

ЛЕНТА, НОЖНИЦЫ, БУМАГА ИСКУССТВО УПАКОВКИ В ЯПОНИИ АЛЕКСАНДР РЫМКЕВИЧ (THE RAKE)

Однажды мне привезли подарок из Японии — небольшую коробку, завернутую в бумагу цвета слоновой кости с цветочным орнаментом. Ее, словно пояс кимоно, перехватывала сложенная в аккуратное плиссе серая лента, закрепленная золотистым жгутом. Сразу разорвать бумагу и посмотреть, что в коробке, я не решился, — такой красивой мне казалась обертка. Дома любопытство взяло верх, и я — аккуратно, насколько смог, — распаковал свой подарок. В коробке были невкусные бисквиты... Но это совершенно неважно! Как говорят в Японии, преподнося вам хоть бисквиты, хоть часы, — «дорог не подарок, а внимание».

В Японии упаковка определенно важнее самого подарка. Нигде в мире ей не придается такого значения. Важность упаковки настолько велика, что, даже приходя в гости с бутылкой вина или пива, их следует приносить не в пакете, а завернутыми; даже передавая чаевые горничной в отеле, их необходимо положить в специальный конверт. Кстати, я по незнанию поступил правильно, когда не стал сразу распаковывать подарок. Местный этикет требует не делать этого на глазах у дарителя.

Искусство упаковки восходит к нескольким традициям японской культуры. Первая связана с важностью бумаги — предмета роскоши, любования и восхищения. Сэй-Сенагон в своих «Записках у изголовья» описывает множество тонкостей придворного этикета X века и неоднократно упоминает особый сорт бумаги самым поэтическим образом: «Удалось достать стопку бумаги Митиноку или даже простой бумаги, но очень хорошей. Это всегда большое удовольствие». «Наш бедственный мир мучителен, отвратителен, порою мне не хочется больше жить... Ах, убежать бы далеко, далеко! Но если в такие минуты попадетс я в руки белая красивая бумага, хорошая кисть, белые листы с красивым узором или бумага Митиноку, — вот я и утешилась. Я уже согласна жить дальше». Старая японская поговорка гласит, что листок бумаги — это зеркало души, в этом смысле искусство бумажной упаковки тсутсуми — не что иное, как язык, позволяющий выразить состояние души.

Существует множество школ и техник упаковки. Например, в технике чато бумагу складывают, и то, каким образом и сколько раз, указывает на повод, по которому преподносится подарок. Нечетное число складок, повернутых влево, — для счастливых событий, четное — для печальных. Подарки нередко упаковываются в несколько листов бумаги. Они, словно складки одежды, драпируются вокруг коробки — причем японцы стремятся сохранить намек на форму подарка. Это искусство близко оригами: есть способы складывать бумагу, напоминающие кимоно, с украшением сверху в форме журавля или веера. Другая школа, оригата, практикует использование бумаги без обрезки. Огромное значение придается цветам. Красный — цвет жизненной энергии, здоровья и удачи. Белый — самый чистый, божественный цвет, намекает и на чистоту подарка. Сэй-Сенагон описывает такой случай: «Дворцовый слуга принес мне от господина То-но бэна Юкинари подарок, обернутый в белую бумагу и украшен-



SHIHO MASUDA



SHIHO MASUDA

нигде в мире упаковке не придается такого значения, как в Японии. Она определенно важнее самого подарка



DIOMEDIA/AFLO/RF